

31,800円~69,800円

2017.12 ▶ 2018.3

■釜山観光（部屋指定なし）／2~3名1室利用お1人様代金（大人・子供同額）
 フライト①（便指定なし）利用 ※国内空港施設使用料および海外空港諸税が別途必要となります。

大阪（関西空港）発着

燃油サーチャージ込み



名物のカニ料理定食



写真は全てイメージです

カニカニ・釜山・韓国 3日間

日程表

1	関西空港発 ✈️ 釜山着 到着後、バスター色の村、「甘川文化村」散策 免税店ご案内。 真心を込めて祈れば、必ず1つの願いを叶えてくれると 言い伝えのある「海東龍宮寺」参拝 ドラマ「ドリーム」のロケ地で、韓国人にも人気の「竹城聖堂」観光 夕食は機張の名物、カニ料理定食、ホテルへ ※他のホテルを経由する場合がございます。	釜山泊/食事: ☑️☑️☑️
2	終日、自由行動。	釜山泊/食事: ☑️☑️☑️
3	ホテルチェックアウト後、出発まで自由行動 ホテル出発、韓国食料品店立寄り、空港へ ※公共交通機関を利用する場合がございます。 ※他のホテルを経由する場合がございます 釜山発 ✈️ 関西空港着 到着後、解散。	食事: ☑️☑️☑️

フライトスケジュール

	便名	往 路		復 路			追加代金
		関西発	釜山着	便名	釜山発	関西着	
フライト①	便指定なし	9:30~12:00	11:00~13:30	便指定なし	16:00~18:00	17:30~20:00	追加代金不要
フライト②	KE732	11:15	12:45	KE759	16:55	18:15	8,000円
フライト③	BX123	11:00	12:30	BX122	16:30	17:55	4,000円
フライト④	7C1351	10:35	12:05	7C1354	17:00	18:25	
フライト⑤	LJ216	9:40~9:55	11:05~11:20	LJ217	17:00~17:35	18:25~19:00	

2017年10月現在、予告なくスケジュール変更が実施される場合がございます。予め、ご了承願致します。
 ※フライト③は2018年3月24日までのスケジュールになります。

- *出発地：関西空港 *食 事：夕食1回
- *利用航空会社：大韓航空 (KE) ・ エアプサン (BX) ・ チェジュ航空 (7C) ・ ジンエア (LJ)
- *添乗員：同行致します。現地係員がご案内致します。
- *最少催行人員：2名様
- *空港税：含まれません。お申込み代理店にてお支払いください。
- 関西空港 (大人 3,040円 子供1,680円) 釜山空港諸税 (大人・子供23,000ウォン/目安 2,400円)
- *燃油サーチャージ：含まれます。(旅行成立後に、燃油サーチャージが増額または減額、廃止されても増額の追徴ならびに廃止を含む減額の払い戻しはございません)



甘川文化村



海東龍宮寺



竹城聖堂



写真提供：韓国観光公社

出発日カレンダー

2017.12月							2018.1月							2018.2月							2018.3月									
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土			
					E	D			K	F	A	F	H	K						B	E	D						C	H	E
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	4	5	6	7	8	9	10			
A	A	A	A	B	E	D	G	A	A	A	B	E	D	A	A	A	A	F	I	K	E	E	B	B	C	H	E			
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	11	12	13	14	15	16	17			
A	A	A	A	B	E	D	A	A	A	A	B	E	D	G	G	K	-	-	-	-	B	B	B	B	C	H	E			
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	18	19	20	21	22	23	24			
A	A	A	A	F	H	G	A	A	A	A	B	E	D	-	K	B	B	C	H	E	B	B	B	B	C	H	E			
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31				25	26	27	28				25	26	27	28	29	30	31			
A	A	A	A	J	J	J	A	A	A	A				B	B	B	B				B	B	B	B	C	H	E			

※特定期日：2017年12/22～23、12/28～12/31、2018年1/1～1/3、1/5～7、2/9～11、2/15～17
 ※韓国祝日：2017年12/25（クリスマス）、2018年1/1（元日）、2/15～18（旧正月）、3/1（3・1節）



ご旅行代金（2～3名様1室利用／お1人様 大人・子供同額） 単位：円

利用ホテル（部屋指定なし）	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	1人部屋利用及び宿泊追加代金（お1人様1泊当り）
												日～木 金・土
釜山観光	31,800	34,800	36,800	39,800	41,800	36,800	41,800	44,800	46,800	59,800	69,800	7,000 9,000
タワービル	31,800	34,800	36,800	39,800	41,800	36,800	41,800	44,800	46,800	59,800	69,800	7,000 9,000
釜山ビジネスホテル(◆)	36,800	39,800	41,800	44,800	46,800	41,800	44,800	48,800	51,800	61,800	71,800	8,500 10,000
クラウンパナールホテル釜山(★)	36,800	39,800	41,800	44,800	46,800	41,800	44,800	48,800	51,800	61,800	71,800	8,500 10,000
ソラリア西鉄ホテル釜山(◆★)	36,800	39,800	41,800	44,800	46,800	41,800	44,800	48,800	51,800	61,800	71,800	8,500 10,000
フォーレプレミア南浦(◆★)	36,800	39,800	41,800	44,800	46,800	41,800	44,800	48,800	51,800	61,800	71,800	8,500 10,000
コモドホテル	36,800	39,800	41,800	44,800	46,800	41,800	44,800	48,800	51,800	61,800	71,800	8,500 10,000
ロッテホテル釜山	46,800	49,800	56,800	56,800	61,800	56,800	61,800	64,800	68,800	81,800	91,800	14,000 17,000
パラダイスホテル釜山	56,800	51,800	56,800	61,800	64,800	66,800	71,800	74,800	76,800	91,800	101,800	17,000 22,000

◆：3名1室不可、★：全て又は一部の客室にバスタブなし（シャワーのみ）

※フライトスケジュールは運送機関、宿泊施設等のやむをえない事由により変更される場合がございます。※フライトスケジュールは予告なしに変更される場合がございます。※上記以外に面泊を利用する場合もございます。※相部屋はお受けできません。※1名様1室利用ご希望の方は別途、1人部屋利用追加代金が必要となります。※3名様で1室（トリプル）をご利用の場合、2人部屋に簡易ベッドを入れてご利用頂く為、手狭となります。また簡易ベッドの搬入時刻は夜遅くなる場合がございます。予めご了承下さい。※市内観光や空港送迎、少人数の場合はタクシー・リムジンバスなどを利用する場合もございます。又他ツアーのお客様と一緒に、他のホテルを経由する場合がございます。この場合多少お待ち合わせ頂く場合がございます。予めご了承下さい。子供代金の設定はございません。※子供とは、2歳以上、12歳未満のお子様を言います。※幼児料金（10,000円）について、航空座席・宿泊用ベッドを使用しない場合のみ適用となります。※お客様のご希望によりパンフレット記載以外の延泊、ガイド、車、レストランなどの各種サービスをお受けすることがありますが、この場合の旅行契約形態はお客様と取扱店との間の手配旅行契約となり、当社は取扱店の手配代行者となります。当該手配の手数料については取扱店所定の旅行業務取扱料金を申し受けます。※ご出発10～7日前（遅くとも前日）までに集合時刻、場所、利用運送機関、宿泊施設などの確定内容を記載した、最終旅行日程表を交付します。但し、旅行のお申込みが旅行開始日の前日から起算して7日以内の場合、お客様の承諾を得て、旅行開始日当日に交付する場合がございます。パンフレット記載の日程は変更となる場合がございますので、最終旅行日程表必ずご確認ください。※20歳未満の方がご参加いただく場合は親権者の同意が必要で、※15歳未満の方がご参加いただく場合、保護者の同行を条件とさせていただきます。※韓国では、18歳以下の異性同士のみでの宿泊はお受けできません。（但し、異性同士の兄弟姉妹を除く）

トンボツアーご旅行条件（要旨）

詳しい旅行条件を説明した書面をお渡し致しますので、事前にご確認の上お申し込みください。

1. 募集型企画旅行契約

この旅行は三鶴航空サービス(株)以下「当社」といいます。が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます)を締結することになります。旅行条件は、下記内容及び別途お渡しする旅行条件書、出発前にお渡しする最終旅行日程表と称する確定書面となります。

2. 旅行のお申込み及び契約成立時期

当社又は当社の受託営業所(以下「当社」といいます)にて所定の申込書に所定の事項を記入し、右記の申込金を添えてお申込み下さい。【お申込み：お1人様につき旅行代金の20%以上】お申込みは旅行代金、取消料又は違約金のそれぞれの一部として取扱致します。電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段でお申込みの場合、当社が予約の承諾の旨を通知した翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金の支払いをしていただきます。旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領した時に成立致します。

3. 旅行代金のお支払

旅行代金は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって21日目にあたる日より前にお申込みが間接の場合は当社が指定する期日までに)お支払下さい。また、お客様が提携カード会社のカード会員である場合、お客様の署名無しにて旅行代金、取消料、追加取付費用などをお支払いいただくことがあります。この場合のカード利用日はお客様からお申し出が無い限り、お客様の承諾日と致します。

4. 通信契約を希望されるお客様との旅行条件

当社提携クレジットカード会社のカード会員(以下「会員」といいます。)より「会員の署名なくして旅行代金や取消料等の支払いを受ける(以下「通信契約」といいます)ことを条件にお申込みを受ける場合があります。(受託旅行者により当該取扱ができない場合があります。また取扱できないカードの種類も受託旅行者により異なります。)契約成立は、当社が郵便で旅行契約の締結の承諾通知を発信した時(電話、E-MAIL等電子承諾通知を利用する場合は、その通知がお客様に到達した時)とします。また申込時には「会員番号・カード有効期限」等をご通知いただきます。「カード利用日」とは旅行代金等の支払い又は払戻し債務を履行すべき日をいいます。旅行代金のカード利用日は「契約成立日」とします。また取消料のカードの利用日は「契約解除依頼日」とします。(但し契約解除依頼日が旅行代金のカード利用日以降であった場合は、当社は旅行代金から取消料を差し引いた額を解除依頼日の翌日から起算して7日以内をカード利用日として扱います。)

5. 旅行代金に含まれているもの

パンフレットに明示された以下のものが含まれます。
 (1)航空運賃・料金、特に明示されていない場合はエコノミークラスを利用します。宿泊料、税金、サービス料。
 (2)お1人につきスーツケース等1個の受託手荷物運賃料金。(お1人20kg以内が原則です。航空会社、クラス、方面によって異なりますので、詳しくは係員におたずねください。)

(3)添乗員が同行するコースの添乗員経費

上記諸費用は、お客様の都合により、一部利用されなくても原則として払戻しはいたしません。

6. 上記5のほかに旅行代金に含まれません。その一部を例示します。

送迎・観光・食事の料金、税サービス料金(但し、送迎、観光、食事等含んでいることを表記されているコースを除く)、送迎手荷物料金、クリーニング代、追加飲食費等個人的性質の諸費用およびそれに伴う税・サービス料、傷害・疾病に関する医療費、渡航手続関係諸費用(除券印紙代、旅行証券代、査証料、予防接種料金、渡航手続代行料金等)、希望者のみ参加されるオプションツアー(別途料金の小旅行)の料金、日本国内の空港施設使用料、空港税・出国税等(以下空港税等)およびこれに類する諸税。

7. 取消料

お申し込みの後、お客様のご都合で旅行を取り消される場合には旅行代金に対しておとりつき次の取消料をいただきます。
 ●旅行開始日がピーク時(4月27日～5月6日、7月20日～8月31日、12月20日～1月7日)の旅行で、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって40日目にあたる日以降31日目にあたる日まで旅行代金の10%(但し上限50,000円)
 ●旅行開始日の前日より起算してさかのぼって30日目にあたる日以降15日目にあたる日まで
 旅行代金が50万円以上.....100,000円
 旅行代金が30万円以上50万円未満.....50,000円
 旅行代金が15万円以上30万円未満.....30,000円
 旅行代金が10万円以上15万円未満.....20,000円
 旅行代金が10万円未満.....旅行代金の20%
 ●旅行開始日の14日前～3日前.....旅行代金の20%
 ●旅行開始日の前々日及び前日.....旅行代金の50%
 ●旅行開始日当日(旅行開始日).....旅行代金の50%
 ●旅行開始日当日の無連絡不参加又は旅行開始後の取消.....旅行代金の100%
 ●旅行開始後の解除・払戻し
 お客様のご都合により途中で離団した場合は、お客様の権利放棄とみなし、一切の払戻しをいたしません。

8. 旅行内容・旅行代金の変更

当社は、天災地変、戦乱、暴動、運送・宿泊機関等の旅行サービス提供の中止など、その他の当社に課し得ない事由、また運送機関の適用運賃、料金の大幅な改訂により、旅行内容・代金を変更する場合があります。尚お客様のお申し出により旅行内容の変更がある場合は、別途必要経費をいただきます。又、運送・宿泊機関等の利用人員により、旅行代金異なる場合お客様のご都合で当利用人員が変更になったときは、旅行代金を変更します。

9. 当社の責任

当社は当社または手配代行者の故意又は過失によりお客様に損害を与えたときは、損害を賠償いたします。

10. お客様の責任

お客様の故意又は過失により当社が損害を被ったときは、当該お客様は損害を賠償しなければなりません。また当社から提供される情報を活用し、お客様の権利・義務その他旅行契約の内容について理解するように努めなければなりません。尚、旅行開始後に契約書面に記載された旅行サービスについて、記載内容と異なるものと認識したときは、旅行地において速やかに当社、当社の手配代行者又は旅行サービス提供者にその旨を申し出なければなりません。

11. 特別補償

当社は、お客様が募集型企画旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故により、その身体、生命又は手荷物の上に被った一定の損害について、あらかじめ定める額の補償金及び見舞金を支払います。

12. 旅程保証

当社は、別途定める契約内容の重要な変更が生じた場合は、旅行代金に一定の率を乗じた額の返戻金を支払います。詳しくはトンボツアー旅行条件書でお確かめ下さい。その他の事項については、当社募集型企画旅行契約、トンボツアー旅行条件書によります。

13. その他

(1)保護衛生について：渡航先の衛生状況については、「厚生労働省海外渡航者のための感染症情報」ホームページ <http://www.forth.go.jp/> でご確認ください。
 (2)海外危険情報について：渡航先(国又は地域)によっては、「外務省海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。お申し込みの際に当社より「海外危険情報に関する書面」をお渡しします。また、「外務省海外安全ホームページ」<http://www.anzen.mofa.go.jp> 外務省海外安全相談センター：03-5501-8162でもご確認ください。
 また、旅行日程・滞在先・連絡先などを登録すると、滞在先の最新の危険情報や緊急時の連絡メール等を受け取れる外務省のシステム「たびしじ」：<https://www.ezainyo.mofa.go.jp/tabireg/> への登録をお勧め致します。
 (3)個人情報取得について：
 イ、当社およびご旅行をお申込んだ受託旅行者(以下「販売店」)は、旅行申込みの際にご提出いただいた個人情報について、お客様との連絡や、運送・宿泊機関等の手配のために利用させていただきます。ほか、必要な範囲内において当該機関等に提供いたします。
 ロ、当社、当社のグループ企業である三鶴航空サービス株式会社等当社と提携する企業および販売店が取り扱う商品、サービスに関する情報をお客様に提供させていただくことがあります。
 ハ、上記のほか、当社の個人情報取得の取り扱いに関する方針については、当社の店舗またはホームページでご確認ください。
 ニ旅行条件(抜粋)基準日 この旅行条件(抜粋)の基準日は、2017年10月1日です。旅行代金は、2017年10月1日現在有効なものとして公示されている航空運賃・適用規則を基準として算出しています。
 ニその他 旅行開始日に満2歳以上12歳未満の方はこども旅行代金が適用されます。

MITSURU 三鶴航空サービス株式会社

航空機・バス等の発着時刻を元にした目安時間です。日程表内の時間等はホテルの出発時刻ではなく交通機関の出発時刻を示しています。	時間帯の目安
	未明 早朝 朝 昼 午後 夕刻 夜 深夜
	00:00 04:00 06:00 08:00 12:00 16:00 18:00 23:00 24:00

海外旅行保険加入のお勧め

海外では万一の事故や病気の時いもけね程の費用がかかるものです。ご旅行をより安心できるものとするために、お客様ご自身で十分な旅行保険(疾病・傷害・盗難等)に加入されることをお勧めします。詳しくはお申し込み窓口または各保険会社にご相談ください。

「みつる★CLUB」メルマガ会員募集中!

<http://www.mitsuru.co.jp> 登録無料のメルマガ情報をメールでお届け!

